

Short Instruction



IMM1014_SI.VER12.2023-01-23



Article no.	Description	Size (mm) (open on L)
IM37/8	OneWayGlide Non-Slip	W600xL800
IM38/8	OneWayGlide Non-Slip	W450xL450
IM39/8	OneWayGlide Non-Slip	W430xL370
IM44/8	OneWayGlide Velour	W430xL370
IM45/8	OneWayGlide Velour	W430xL370
IM50/8	OneWayGlide Velour	W420xL500

OneWayGlide

immedia
by Etac



GB:

Material: The OWG comprises a top side of either non-slip fabric or velour. The quilted nylon back side has two velour strips.

Non-Slip model:	Velour model:
Non-Slip fabric	Polyester
Nylon	Nylon
Velour strips.	Velour strips.

Never try to repair a product yourself.

Never use a defective product.

Washing instructions:

Recommended to wash the product before use.

Do not add fabric conditioner - as this will reduce the glide effect.

This product can be cleaned with a solvent-free cleaning agent with a pH level between 5-9, or a 70% disinfection solution.

The product should be checked regularly, preferably each time it is used and especially after wash. Check that there is no damage to seams or fabric.

SV:

Material: OWG består av en ovansida av antingen non-slip-material eller velour. Den vadderade baksidan av nylon har två velourremmar.

Non-slip-modell:	Sammetsmodell:
Non-slip-material	Polyester
Nylon	Nylon
Velourremmar.	Velourremmar.

Försök aldrig reparera en produkt själv.

Använd aldrig en defekt produkt.

Tvättinstruktioner:

Tvätt rekommenderas före användning.

Använd inte sköljmedel eftersom det minskar glideeffekten.

Produkten kan rengöras med rengöringsmedel utan lösningsmedel och med pH-värde 5-9 eller med 70% tvättsprit

Produkten bör kontrolleras regelbundet, helst varje gång den har använts och särskilt efter tvätt. Kontrollera att sömmar och tyg inte är skadade.

NO:

Materiale: OWG består av en overside av enten sklisikkert stoff eller velour. Nylonbaksiden med før har to velurstriper.

Sklisikker modell:	Velur modell:
Sklisikkert stoff	Polyester
Nylon	Nylon
Velurstriper.	Velurstriper.

Du må aldri forsøke å reparere produktet selv.

Hvis produktet er defekt, må det ikke brukes.

Vaskeinstruks:

Det anbefales og vaske produktet før bruk.

Ikke bruk tøymykner da det reduserer glideeffekten.

Produktet kan vaskes med et løsemiddelfritt rengjøringsmiddel med pH mellom 5-9. Eller den kan desinfiseres med maks 70% konsentrasjon.

Produktet skal kontrolleres regelmessig, fortrinnsvis ved hver bruk, og ekstra nøye etter vask. Kontroller at sømmer og stoff ikke er skadet.

DA:

Materiale: OWG består af en overflade bestående af enten non-slip eller velour. Den quiltede underside består af nylon med 2 velourstriber.

Non-slip model:	Velour model:
Non-slip	Polyester
Nylon	Nylon
Velourstriber.	Velourstriber.

Reparér aldrig selv et produkt.

Et defekt produkt må ikke anvendes.

Vaskeinstruktion:

Anbefales, at vaske produktet før brug.

Anvend ikke skyllemiddel - dette vil ødelægge glideevnen.

Produktet kan rengøres med et opløsningsmiddelfrit rengøringsmiddel med et pH niveau mellem 5-9 eller med 70% desinfektionsopløsning.

Produktet skal kontrolleres regelmæssigt, helst hver gang før brug. Vær specielt omhyggelig efter vask. Kontrollér at der ikke er skader ved sømme og stof.

FI:

Materiaali: OWG-liukualustan päälliosa on joko luistamatonta kangasta tai veluuria. Tikatussa nailontakaosassa on kaksi veluurinauhaa.

Luistamaton malli:	Veluurimalli:
Luistamaton	Polyesteri
Nylonia	Nylonia
Veluurinauhat.	Veluurinauhat.

Älä koskaan yritä korjata tuotetta itse.

Viallista tuotetta ei saa käyttää.

Pesuhjeet:

Tuotteen pesu ennen käyttöä on suositeltavaa.

Älä käytä huuhteluvainetta, sillä se heikentää liukumisominaisuuksia.

Tuote voidaan puhdistaa pesuaineella, joka ei sisällä liuottimia ja jonka pH on 5–9, tai 70-prosenttisella desinfiointiaineella.

Tuote on tarkistettava säännöllisesti, mieluiten joka kerta kun sitä käytetään ja erityisesti pesun jälkeen. Tarkista, ettei saumoissa tai kankaassa ole vaurioita.



DE:

Material: Der OWG hat eine Oberseite, die entweder aus rutschfestem Stoff oder Velours besteht. Die gesteppte Nylonrückseite ist mit zwei Velourstreifen ausgestattet.

Rutschfeste Ausführung:	Velourausführung:
Ruchfester Stoff	Polyester
Nylon	Nylon
Velourstreifen.	Velourstreifen.

Niemals versuchen, ein Produkt eigenhändig zu reparieren.

Verwenden Sie niemals ein defektes Produkt.

Waschanleitung:

Das Waschen des Produktes vor der Anwendung wird empfohlen.

Keinen Weichspüler verwenden, weil sich dadurch der Gleiteffekt verschlechtert.

Das Produkt kann mit einem lösungsmittelfreien Mittel mit einem pH-Wert von 5-9 oder einer 70% - Desinfektionslösung gereinigt werden. Das Produkt sollte regelmäßig überprüft werden, möglichst bei jeder Verwendung und vor allem nach dem Waschen. Es ist sicherzustellen, dass an Nähten oder im Stoff keinerlei Schäden vorliegen.

NL:

Material: De OWG heeft een bovenlaag van antislipmateriaal of velours. De doorgestikte onderzijde van nylon heeft twee velours stroken.

Antislipmodel:	Velours model:
Antislipmateriaal	Polyester
Nylon	Nylon
Velours stroken.	Velours stroken.

Probeer een product nooit zelf te repareren.

Gebruik nooit een defect product.

Wasinstructies:

We adviseren om het product voor gebruik te wassen.

Gebruik geen wasverzachter, aangezien het glijeffect daardoor zal verminderen.

Dit product kan worden gereinigd met een reinigingsmiddel dat geen oplosmiddel bevat en een pH-waarde tussen 5 en 9 heeft. U kunt ook een ontsmettingsmiddel met een concentratie van 70% gebruiken. Het product moet regelmatig worden gecontroleerd, bij voorkeur voor elk gebruik, en met name na het wassen. Controleer op schade aan de naden en de stof.

FR:

Matériaux : Le système OWG comporte une face supérieure en tissu antidérapant ou en velours. Le dos en nylon matelassé comporte deux bandes de velours.

Modèle antidérapant :	Modèle de velours :
Tissu antidérapant	Polyester
Nylon	Nylon
Bandes de velours.	Bandes de velours.

N'essayez jamais de réparer un produit vous-même.

N'utilisez jamais un produit défectueux.

Instructions de lavage :

Il est recommandé de laver le produit avant la première utilisation.

N'utilisez pas d'adoucissant - cela réduirait l'effet de glissement.

Le produit peut être nettoyé avec un agent nettoyant sans solvant, de pH compris entre 5 et 9, ou une solution désinfectante diluée à 70 %.

Le produit doit être vérifié régulièrement, de préférence chaque fois qu'il est utilisé, et surtout après un lavage. Vérifiez qu'il n'y a aucun dommage au niveau des coutures ou du tissu.

IT:

Material: OWG è dotato di un lato superiore in tessuto antiscivolo o simil-velluto. Il lato posteriore in nylon imbottito è dotato di due strisce in simil-velluto.

Modello antiscivolo:	Modello in simil-velluto:
Antiscivolo	Poliestere
Nylon	Nylon
Strisce in simil-velluto.	Strisce in simil-velluto.

Non tentare mai di riparare un prodotto da soli.

Non utilizzare mai un prodotto difettoso.

Istruzioni di lavaggio:

Si consiglia di lavare il prodotto prima dell'uso.

Non usare ammorbidente: riduce l'effetto di scorrimento.

Lavare il prodotto utilizzando un detergente privo di solventi con pH compreso tra 5 e 9 oppure una soluzione disinfettante al 70%.

Controllare il prodotto regolarmente, preferibilmente ogni volta che viene utilizzato e in particolare dopo il lavaggio. Controllare che non vi siano lacerazioni alle cuciture o al tessuto.

ES:

Materiales: OWG está compuesto por una parte superior de tejido antideslizante o velour. La parte trasera de nylon acolchada tiene dos bandas de velour.

Modelo antideslizante:	Modelo de velour:
Tejido antideslizante	Poliéster
Nylon	Nylon
Bandas de velour.	Bandas de velour.

No intente reparar usted mismo el producto.

No utilice nunca un producto defectuoso.

Instrucciones de limpieza:

Se recomienda lavar el producto antes de usarlo.

No utilizar suavizante, ya que este reduce el efecto deslizando.

El producto se puede limpiar con un agente limpiador sin disolventes con un nivel de pH entre 5-9, o una solución de desinfección al 70%.

El producto debería revisarse con regularidad, preferentemente cada vez que se use y, especialmente, después de haberlo lavado. Compruebe que las costuras o el tejido no estén dañados.

Illustrations



1



2



3



4

Check



Etac Immedia A/S
Parallevej 3
DK-8751 Gedved
www.etac.com

UK responsible person:
Etac Ltd, Unit 60
Hartlebury Trading Estate
Hartlebury Kidderminster DY10 4JD



OneWayGlide

etac[®]
Creating Possibilities